

# GLOBAL JUSTICE MONDIALE

CALENDAR / CALENDRIER 2019



COVER PHOTO TAKEN IN HEBRON, PALESTINE (SEE NOTES PAGE).

LA PHOTO DE LA PAGE COUVERTURE A ÉTÉ PRISE À HÉBRON EN PALESTINE (VOIR LA PAGE DES NOTES).



THESE LEADERS IN THE COLOMBIAN WATER WORKERS' UNION, SINTRACUAVALLE, ARE CONTRIBUTING TO PEACE IN THEIR COUNTRY BY ENSURING WATER IS A HUMAN RIGHT AND PROVIDED AS AN ACCESSIBLE PUBLIC SERVICE. CUPE HAS A LONG-STANDING RELATIONSHIP WITH THE UNION.

CES DIRIGEANTES DU SINTRACUAVALLE, LE SYNDICAT COLOMBIEN DES TRAVAILLEURS DE L'EAU, CONTRIBUENT À LA PAIX DANS LEUR PAYS EN VEILLANT À CE QUE L'EAU SOIT UN DROIT ET UN SERVICE PUBLIC ACCESSIBLE. LE SCFP ENTRETIENT UNE RELATION DE LONGUE DATE AVEC CE SYNDICAT.

DEC/DÉC 2018

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1  
 2 3 4 5 6 7 8  
 9 10 11 12 13 14 15  
 16 17 18 19 20 21 22  
 23 24 25 26 27 28 29  
 30 31

FEB/FÉV 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2  
 3 4 5 6 7 8 9  
 10 11 12 13 14 15 16  
 17 18 19 20 21 22 23  
 24 25 26 27 28

# JANUARY • JANVIER

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

		1  New Year's Day / Jour de l'An	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21  Martin Luther King Day (USA) / Journée Martin Luther King (É.-U.)	22	23	24	25	26
27  International Day of Commemoration in Memory of the Victims of the Holocaust / Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste	28	29	30	31		



▲  
A COMMUNITY LEADER IN KHAN AL-AHMAR, THE ISRAELI GOVERNMENT'S THREATENED DEMOLITION AND FORCED RELOCATION OF THIS BEDOUIN COMMUNITY IN THE WEST BANK OF PALESTINE IS DRAWING INTERNATIONAL ATTENTION AND CONDEMNATION.

UN CHEF COMMUNAUTAIRE À KHAN AL-AHMAR, LES CONDAMNATIONS INTERNATIONALES SE MULTIPLIENT ALORS QU'ISRAËL MENACE DE DÉMOLIR CETTE COMMUNAUTÉ BÉDOUINE DE CISJORDANIE ET DE RELOCALISER SA POPULATION.

JAN/JAN 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5  
 6 7 8 9 10 11 12  
 13 14 15 16 17 18 19  
 20 21 22 23 24 25 26  
 27 28 29 30 31

MAR/MAR 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2  
 3 4 5 6 7 8 9  
 10 11 12 13 14 15 16  
 17 18 19 20 21 22 23  
 24 25 26 27 28 29 30  
 31

# FEBRUARY • FÉVRIER

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

1

2

Black History Month /  
Mois de l'histoire des Noirs

3

4

5

6

7

8

9

Chinese New Year /  
Nouvel An chinois

10

11

12

13

14

15

16

Valentine's Day /  
Saint-Valentin

17

18

19

20

21

22

23

Stat holiday  
(except QC, NL) /  
Jour férié (sauf au Québec  
et à T.-N.-L.)

24

25

26

27

28



▲  
THESE PALESTINIAN CHILDREN LIVE IN THE JORDAN VALLEY, WHERE THEY STRUGGLE TO ACCESS WATER THAT IS BEING DIVERTED FROM THEIR HOMES AND FARMLAND INTO ILLEGAL ISRAELI SETTLEMENTS, IMPACTING PEOPLE'S LIVES AND LIVELIHOODS. THE SETTLEMENTS ARE A VIOLATION OF THE FOURTH GENEVA CONVENTION ON PROTECTING CIVILIANS IN TIMES OF WAR AND OCCUPATION.

CES ENFANTS PALESTINIENS DE LA VALLÉE DU JORDAIN LUTTENT POUR ACCÉDER À L'EAU QUI EST DÉTOURNÉE DES MAISONS ET DES TERRES AGRICOLES AU PROFIT DES COLONIES ISRAËLIENNES. CES COLONIES VIOLENT LA QUATRIÈME CONVENTION DE GENÈVE SUR LA PROTECTION DES CIVILS EN TEMPS DE GUERRE ET D'OCCUPATION.

FEB/FÉV 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S  
 1 2  
 3 4 5 6 7 8 9  
 10 11 12 13 14 15 16  
 17 18 19 20 21 22 23  
 24 25 26 27 28

APR/AVR 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S  
 1 2 3 4 5 6  
 7 8 9 10 11 12 13  
 14 15 16 17 18 19 20  
 21 22 23 24 25 26 27  
 28 29 30

# MARCH•MARS

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
					1	2
3	4	5	6	7	8 <small>International Women's Day / Journée internationale des femmes</small>	9
10 <small>Daylight Saving Time begins / Début de l'heure avancée</small>	11	12	13	14	15 <small>International Day Against Police Brutality / Journée internationale contre la brutalité policière</small>	16
17 <small>St. Patrick's Day / Fête de la Saint-Patrick</small>	18	19	20	21 <small>International Day for the Elimination of Racial Discrimination / Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale</small>	22 <small>World Water Day / Journée mondiale de l'eau</small>	23
24	25 <small>International Day of Remembrance of the Victims of Slavery and the Transatlantic Slave Trade / Journée internationale de commémoration des victimes de l'esclavage et de la traite transatlantique des esclaves</small>	26	27	28	29	30
31						



▲  
MURAL IN MEDELLÍN, ONE OF MANY COLOMBIAN COMMUNITIES SEEKING JUSTICE AND TO COLLECTIVELY HEAL FROM VIOLENCE. ALTHOUGH THE COLOMBIAN GOVERNMENT SIGNED A PEACE AGREEMENT IN 2016, GENUINE PEACE HAS NOT YET BEEN REALIZED.

UNE MURALE À MEDELLÍN, UNE DES NOMBREUSES COMMUNAUTÉS COLOMBIENNES QUI ONT VÉCU LA VIOLENCE ET QUI RECHERCHENT LA JUSTICE ET LA GUÉRISON COLLECTIVE. BIEN QUE LE GOUVERNEMENT COLOMBIEN AIT SIGNÉ UN ACCORD DE PAIX EN 2016, IL N'Y A PAS ENCORE DE PAIX VÉRITABLE DANS LE PAYS.



MAR/MAR 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2  
 3 4 5 6 7 8 9  
 10 11 12 13 14 15 16  
 17 18 19 20 21 22 23  
 24 25 26 27 28 29 30  
 31

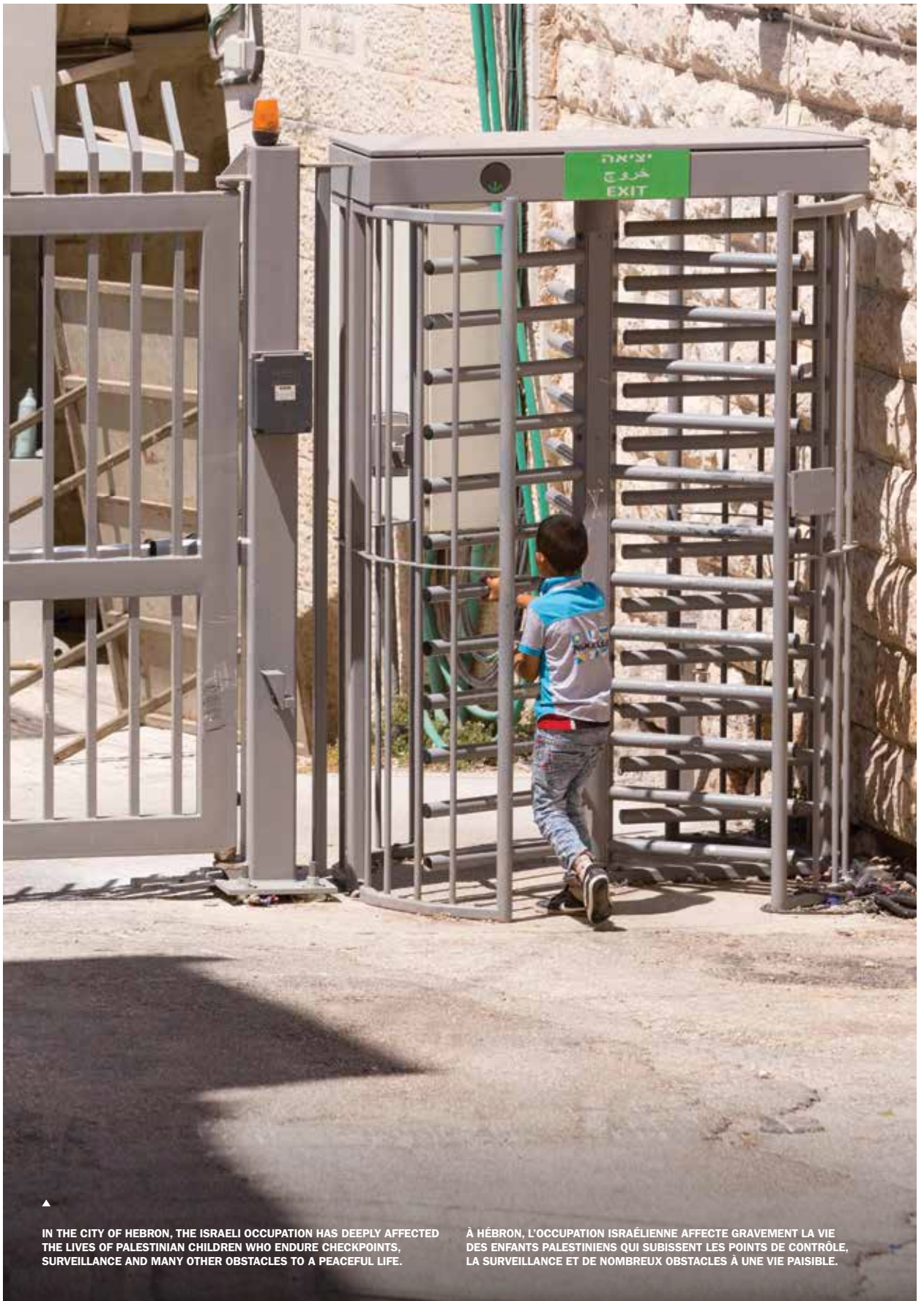
MAY/MAI 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4  
 5 6 7 8 9 10 11  
 12 13 14 15 16 17 18  
 19 20 21 22 23 24 25  
 26 27 28 29 30 31

# APRIL • AVRIL

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
	1	2	3	4  Refugee Rights Day / Journée des droits des réfugiés	5	6
7	8	9	10  International Day of Pink / Journée internationale en rose	11	12	13
14	15	16	17  Palestinian Political Prisoners' Day / Journée des prisonniers politiques palestiniens	18	19  Good Friday / Vendredi saint  Passover begins / Début de la Pâque juive	20
21  Easter Sunday / Dimanche de Pâques	22  Easter Monday / Lundi de Pâques  Earth Day / Jour de la terre	23	24	25	26	27  Passover ends / Fin de la Pâque juive  Freedom Day (South Africa) / Journée de la liberté (Afrique du Sud)
28  Day of Mourning / Jour de deuil	29	30				



▲  
IN THE CITY OF HEBRON, THE ISRAELI OCCUPATION HAS DEEPLY AFFECTED THE LIVES OF PALESTINIAN CHILDREN WHO ENDURE CHECKPOINTS, SURVEILLANCE AND MANY OTHER OBSTACLES TO A PEACEFUL LIFE.

À HÉBRON, L'OCCUPATION ISRAËLIENNE AFFECTE GRAVEMENT LA VIE DES ENFANTS PALESTINIENS QUI SUBISSENT LES POINTS DE CONTRÔLE, LA SURVEILLANCE ET DE NOMBREUX OBSTACLES À UNE VIE PAISIBLE.

APR/AVR 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19 20  
21 22 23 24 25 26 27  
28 29 30

JUNE/JUIN 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1  
2 3 4 5 6 7 8  
9 10 11 12 13 14 15  
16 17 18 19 20 21 22  
23 24 25 26 27 28 29  
30

# MAY•MAI

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
			<b>1</b> Asian Heritage Month / Mois du patrimoine asiatique May Day - International Workers' Day / 1 <sup>er</sup> mai - Fête internationale des travailleurs	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>5</b> Cinco de Mayo (Mexico / Mexique)	<b>6</b> Ramadan begins / Début du Ramadan	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
<b>12</b> Mother's Day / Fête des mères	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b> International Day Against Homophobia, Transphobia, and Biphobia / Journée internationale contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie	<b>18</b>
<b>19</b>	<b>20</b> Victoria Day / Fête de la Reine	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>
<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	



### Temían el poder de Don Andrés Querían extinguir las costumbres

Don Andrés, a la edad de 98 años, era un guía espiritual y sacerdote maya.

Curaba gente, adivinaba el futuro y realizaba ceremonias para pedir la bendición de las fuerzas espirituales.

Para su pueblo, Don Andrés era la conexión de los seres humanos con sus antepasados.

Amarrado con lazos en forma de pelota, los Patrulleros empujaron a Don Andrés a un barranco rocoso.

A SURVIVOR AT THE SITE OF THE RIO NEGRO MASSACRES OF THE 1980S, WHERE HUNDREDS OF MEN, WOMEN AND CHILDREN WERE KILLED DURING THE ARMED CONFLICT IN GUATEMALA. THE HEALING PROCESS IS ONGOING. IN 2012, THE INTER-AMERICAN COURT ON HUMAN RIGHTS FOUND GUATEMALA HAD VIOLATED THE HUMAN RIGHTS OF THE COMMUNITIES OF RIO NEGRO.

UN SURVIVOR SUR LE SITE DES MASSACRES DU RIO NEGRO PERPÉTRÉS LORS DU CONFLIT ARMÉ DES ANNÉES 1980 AU GUATEMALA. DES CENTAINES D'HOMMES, DE FEMMES ET D'ENFANTS ONT ÉTÉ TUÉS SUR CE SITE. LE PROCESSUS DE GUÉRISON SE POURSUIT. EN 2012, LA COUR INTERAMÉRICAINNE DES DROITS DE LA PERSONNE A ESTIMÉ QUE LE GUATEMALA AVAIT VIOLÉ LES DROITS DES COMMUNAUTÉS DU RIO NEGRO.

Logo de la Cour Interaméricaine des Droits de la Personne

MAY/MAI 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4  
 5 6 7 8 9 10 11  
 12 13 14 15 16 17 18  
 19 20 21 22 23 24 25  
 26 27 28 29 30 31

JUL/JUI 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6  
 7 8 9 10 11 12 13  
 14 15 16 17 18 19 20  
 21 22 23 24 25 26 27  
 28 29 30 31

# JUNE • JUIN

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

1

National Indigenous History Month / Mois national de l'histoire autochtone

2

3

4

5

Eid-Al-Fitr (Ramadan ends) / Fin du Ramadan

6

7

8

9

10

11

12

Freedom Day (Independence Day in Philippines) / Journée de la liberté (fête de l'indépendance des Philippines)

13

14

15

16

Father's Day / Fête des pères

17

18

19

20

World Refugee Day / Journée mondiale des réfugiés

21

National Indigenous Peoples Day / Journée nationale des peuples autochtones

22

23

UN Public Service Day / Journée de l'ONU pour la fonction publique

24

25

26

27

28

29

30

St. Jean Baptiste Day (Quebec's national holiday) / Saint-Jean-Baptiste (Fête nationale du Québec)



▲  
RESISTANCE TAKES MANY FORMS. IN GUATEMALA, COMMUNITIES ARE RESPONDING TO MULTINATIONAL AGRIBUSINESS AND RESOURCE EXTRACTION BY CONSERVING SEEDS, WORKING TO LIVE HARMONIOUSLY WITH NATURE, AND HONOURING TRADITIONAL KNOWLEDGE. THESE BANANA FLOWERS ARE ONE WAY THE MESOAMERICAN PERMACULTURE INSTITUTE (IMAP) SUPPORTS PEOPLE ENSURING THEIR FOOD SOVEREIGNTY BY TAKING THEIR FUTURE INTO THEIR OWN HANDS.

LA RÉSISTANCE PEUT SE FAIRE DE DIFFÉRENTES FAÇONS. AU GUATEMALA, LES COMMUNAUTÉS MENACÉES PAR LES MULTINATIONALES DE L'AGRO-ALIMENTAIRE ET DE L'EXTRACTION DES RESSOURCES PRÉSERVENT DES GRAINES, S'INSPIRENT DU SAVOIR TRADITIONNEL ET S'EFFORCENT DE VIVRE EN HARMONIE AVEC LA NATURE. LA DISTRIBUTION DE FLEURS DE BANANES EST L'UN DES MOYENS DÉVELOPPÉS PAR L'INSTITUT MÉSO-AMÉRICAIN DE LA PERMACULTURE (IMAP) POUR PERMETTRE AUX GENS D'ATTEINDRE LA SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE.

JUNE/JUIN 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1  
 2 3 4 5 6 7 8  
 9 10 11 12 13 14 15  
 16 17 18 19 20 21 22  
 23 24 25 26 27 28 29  
 30

AUG/AOÛT 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3  
 4 5 6 7 8 9 10  
 11 12 13 14 15 16 17  
 18 19 20 21 22 23 24  
 25 26 27 28 29 30 31

# JULY•JUILLET

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

1

2

3

4

5

6

Canada Day /  
Fête du Canada

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



▲  
WOMEN THROUGHOUT GUATEMALA ARE FINDING CREATIVE AND SKILLFUL  
WAYS TO SUPPORT THEIR ECONOMIC EMPOWERMENT AND INDEPENDENCE.  
THESE WOMEN ARE MEMBERS OF A WEAVING COLLECTIVE IN THE TOWN  
OF CHIMALTENANGO.

LES FEMMES GUATÉMALTÈQUES TROUVENT DES MOYENS CRÉATIFS  
ET HABILÉS POUR ACCROÎTRE LEUR INDÉPENDANCE ÉCONOMIQUE.  
CELLES-CI SONT MEMBRES D'UN COLLECTIF DE TISSAGE À  
CHIMALTENANGO.



JUL/JULI 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19 20  
21 22 23 24 25 26 27  
28 29 30 31

SEPT/SEPT 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30

# AUGUST • AOÛT

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Civic Holiday /  
Congé civique

International Day of  
the World's Indigenous  
Peoples / Journée  
internationale des peuples  
autochtones

11

12

13

14

15

16

17

Eid-Adha

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



▲  
UNJUST HOUSING DEMOLITIONS AND FORCED RELOCATION ARE A REGULAR OCCURRENCE IN THE OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORIES. THESE CHILDREN LIVE IN KHAN AL-AHMAR, WHERE AN IMPORTANT SCHOOL IS SCHEDULED TO BE DEMOLISHED, ALONG WITH THE ENTIRE COMMUNITY.

DANS LES TERRITOIRES PALESTINIENS OCCUPÉS, LES DÉMOLITIONS DE LOGEMENTS ET LES RELOCALISATIONS FORCÉES SONT MONNAIE COURANTE. CES ENFANTS VIVENT À KHAN AL-AHMAR, OÙ UNE IMPORTANTE ÉCOLE DOIT ÊTRE DÉMOLIE ET TOUTE LA COMMUNAUTÉ RASÉE.

AUG/AOÛT 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3  
4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17  
18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30 31

OCT/OCT 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18 19  
20 21 22 23 24 25 26  
27 28 29 30 31

# SEPTEMBER • SEPTEMBRE

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
1  Muslim New Year / Nouvel An musulman (Al-Hijra)	2  Labour Day / Fête du travail	3	4	5	6	7
8  International Literacy Day / Journée internationale de l'alphabétisation	9	10	11	12	13	14
15  International Day of Democracy / Journée internationale de la démocratie	16	17	18	19	20	21  International Day of Peace / Journée internationale de la paix
22	23	24	25	26	27	28
29  Rosh Hashanah	30					



▲ THE ORAL TRADITION OF STORYTELLING IN THE MAYA A'CHI CULTURE SHARES THE EXPERIENCES OF PEOPLE WHO WERE VICTIMS OF VIOLENCE DURING THE ARMED CONFLICT IN GUATEMALA. SURVIVANTS TELL THEIR STORIES OF STRUGGLE AND RESILIENCE, CAPTURING THE HEARTS AND MINDS OF THOSE WHO HEAR THEM.

DANS LA CULTURE MAYA A'CHI, LA TRADITION ORALE DES CONTES PERMET DE PARTAGER L'HISTOIRE DES VICTIMES DE VIOLENCE LORS DU CONFLIT ARMÉ AU GUATEMALA. LES SURVIVANTS RACONTENT LEURS EXPÉRIENCES DE LUTTE ET DE RÉSILIENCE, DES RÉCITS QUI MARQUENT LE CŒUR ET L'ESPRIT DE LEURS AUDITEURS.

SEPT/SEPT 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6 7  
 8 9 10 11 12 13 14  
 15 16 17 18 19 20 21  
 22 23 24 25 26 27 28  
 29 30

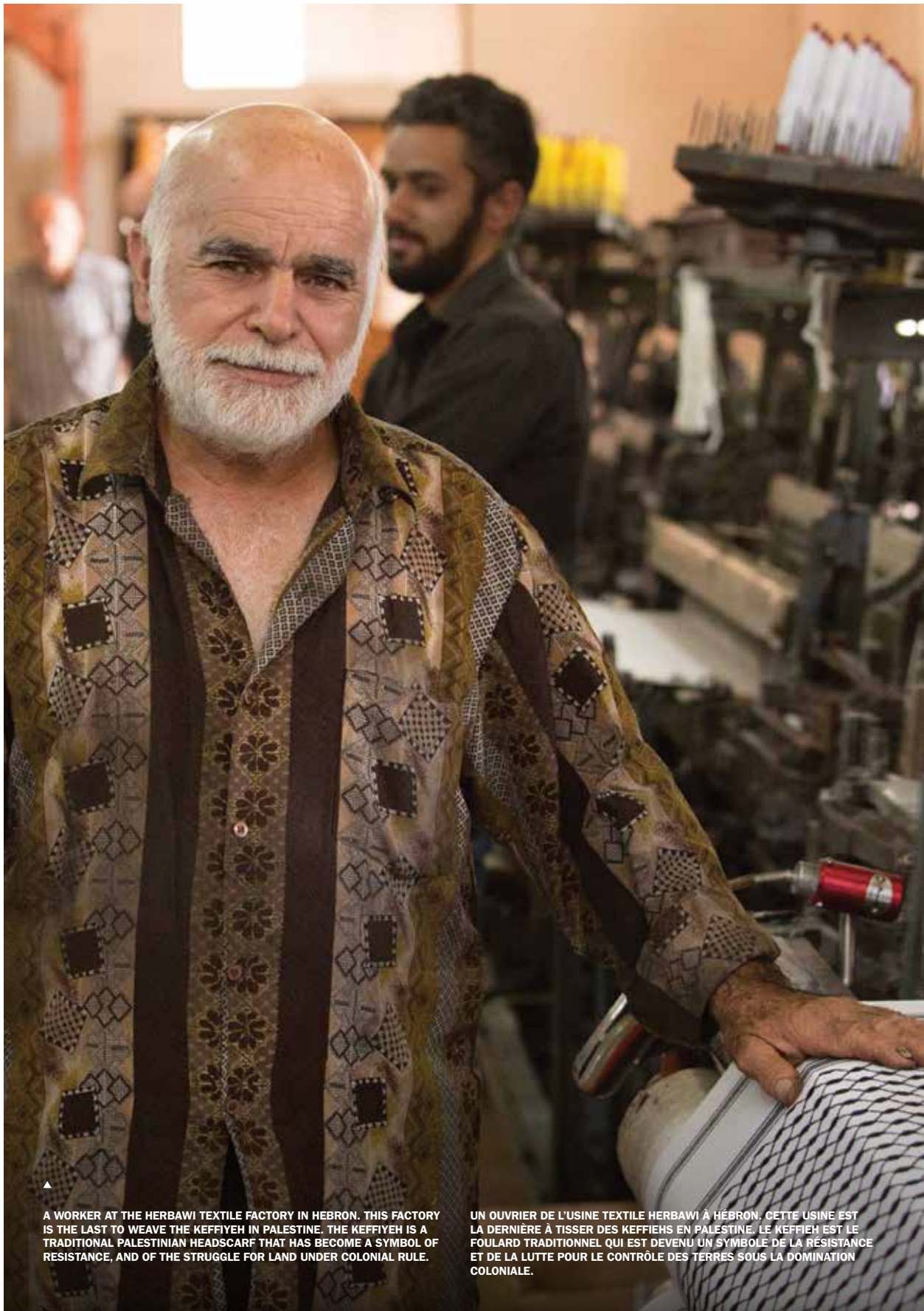
NOV/NOV 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2  
 3 4 5 6 7 8 9  
 10 11 12 13 14 15 16  
 17 18 19 20 21 22 23  
 24 25 26 27 28 29 30

# OCTOBER • OCTOBRE

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
		<b>1</b> Women's History Month / Mois de l'histoire des femmes  International Day of Older Persons / Journée internationale des personnes âgées	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>  World Teachers' Day / Journée mondiale des enseignants
<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>  Yom Kippur	<b>9</b>	<b>10</b>  Independence Day (Cuba) / Fête de l'indépendance (Cuba)	<b>11</b>  National Coming Out Day / Journée nationale de « coming-out »	<b>12</b>
<b>13</b>	<b>14</b>  Thanksgiving Day / Action de grâces	<b>15</b>  International Day of Rural Women / Journée internationale des femmes rurales	<b>16</b>	<b>17</b>  International Day for the Eradication of Poverty / Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté	<b>18</b>	<b>19</b>
<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>  United Nations Day / Journée des Nations Unies	<b>25</b>	<b>26</b>
<b>27</b>  Diwali	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b>  Halloween		



▲  
A WORKER AT THE HERBAWI TEXTILE FACTORY IN HEBRON. THIS FACTORY IS THE LAST TO WEAVE THE KEFFIYEH IN PALESTINE. THE KEFFIYEH IS A TRADITIONAL PALESTINIAN HEADSCARF THAT HAS BECOME A SYMBOL OF RESISTANCE, AND OF THE STRUGGLE FOR LAND UNDER COLONIAL RULE.

UN OUVRIER DE L'USINE TEXTILE HERBAWI À HÉBRON. CETTE USINE EST LA DERNIÈRE À TISSER DES KEFFIYEH EN PALESTINE. LE KEFFIYEH EST LE FOULARD TRADITIONNEL QUI EST DEVENU UN SYMBOLE DE LA RÉSIDENCE ET DE LA LUTTE POUR LE CONTRÔLE DES TERRES SOUS LA DOMINATION COLONIALE.

OCT/OCT 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5  
 6 7 8 9 10 11 12  
 13 14 15 16 17 18 19  
 20 21 22 23 24 25 26  
 27 28 29 30 31

DEC/DÉC 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6 7  
 8 9 10 11 12 13 14  
 15 16 17 18 19 20 21  
 22 23 24 25 26 27 28  
 29 30 31

# NOVEMBER • NOVEMBRE

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

1

2

Day of the Dead  
(Mexico) / Fête des  
Morts (Mexique)

Day of the Dead  
(Mexico) / Fête des  
Morts (Mexique)

3

4

5

6

7

8

9

Daylight Saving  
Time ends / Fin de l'heure  
avancée

10

11

12

13

14

15

16

Remembrance Day /  
Jour du souvenir

17

18

19

20

21

22

23

Transgender Day of  
Remembrance / Journée  
du souvenir trans

National Housing Day /  
Journée nationale du  
logement

24

25

26

27

28

29

30

International Day for the  
Elimination of Violence  
Against Women / Journée  
internationale pour  
l'élimination de la violence  
à l'égard des femmes

International Day of  
Solidarity with the  
Palestinian People /  
Journée internationale  
de solidarité avec le  
peuple palestinien



▲  
ONE OF THE BEST-KNOWN FEATURES OF ISRAEL'S MILITARY OCCUPATION IS THE MORE THAN 700-KILOMETER-LONG WALL IN THE OCCUPIED TERRITORIES. CONSTRUCTED ON THE PRETEXT OF ENHANCING SECURITY, THE WALL IS A TOOL OF INTIMIDATION, SEPARATION AND ANNEXATION.

L'UNE DES CARACTÉRISTIQUES LES PLUS CONNUES DE L'OCCUPATION MILITAIRE ISRAËLIENNE EST LE MUR DE PLUS DE 700 KILOMÈTRES CONSTRUIT DANS LES TERRITOIRES OCCUPÉS. ÉRIGÉ SOUS PRÉTEXTE DE RENFORCER LA SÉCURITÉ, CE MUR EST EN FAIT SYNONYME D'INTIMIDATION, DE SÉPARATION ET D'ANNEXION.



NOV/NOV 2019

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2  
3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
24 25 26 27 28 29 30

JAN/JAN 2020

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30 31

# DECEMBER • DÉCEMBRE

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
1  World AIDS Day / Journée mondiale du sida	2  International Day for the Abolition of Slavery / Journée internationale pour l'abolition de l'esclavage	3  International Day of Persons with Disabilities / Journée internationale des personnes handicapées	4	5	6  National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women / Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes	7
8	9	10  International Human Rights Day / Journée des droits de l'homme	11	12	13	14
15	16	17	18  International Migrants Day / Journée internationale des migrants	19	20	21
22  First day of Hanukkah / Premier jour de l'Hanouka	23	24  Christmas Eve / Veille de Noël	25  Christmas Day / Jour de Noël	26	27	28
29	30	31  New Year's Eve / Veille du Jour de l'An				



ORANGE PUBLIC ESCALATORS, SEEN IN THE FOREGROUND, CONNECT COMMUNITIES IN MEDELLÍN, COLOMBIA. THE FRONTLINES INITIATIVE UNITES CUPE AND OTHER CANADIAN PUBLIC SECTOR UNIONS IN WORKER-TO-WORKER SOLIDARITY EXCHANGES WITH COLOMBIAN POPULAR ORGANIZATIONS TO SUPPORT THE PEACE PROCESS, FIGHT PRIVATIZATION AND SUPPORT THE RIGHT OF INDIGENOUS COMMUNITIES TO PRESERVE AND ACCESS THEIR ANCESTRAL LAND.

LES ESCALIERS ROULANTS EN AVANT-PLAN RELIENT DES QUARTIERS DE MEDELLÍN EN COLOMBIE. DANS LE CADRE DE L'INITIATIVE FRONTLINES, LE SCFP ET D'AUTRES SYNDICATS CANADIENS DU SECTEUR PUBLIC AGISSENT EN SOLIDARITÉ AVEC LES ORGANISMES POPULAIRES COLOMBIENS. CES LIENS ENTRE LES TRAVAILLEURS DES DEUX PAYS CONTRIBUENT AU PROCESSUS DE PAIX, À LA LUTTE CONTRE LA PRIVATISATION ET À LA DÉFENSE DU DROIT DES COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES À PRÉSERVER ET À AVOIR ACCÈS À LEURS TERRES ANCESTRALES.

# NOTES

Solidarity with the global labour movement and support for the struggles of our sisters and brothers internationally is a priority for the Canadian Union of Public Employees (CUPE). International solidarity connects us with workers across borders who share common struggles.

Around the world, workers are confronting growing economic inequality, defending trade union rights, resisting attacks on public services and, in some countries, facing threats to personal safety. Greater understanding of the connections between CUPE's work in Canada and the experiences of workers in other countries strengthens our fightback strategy here in Canada.

Worker-to-worker solidarity is at the heart of CUPE's global justice work. Through our Global Justice Fund, CUPE members have opportunities to build relationships with workers around the world. The fund supports and strengthens connections with workers and grassroots movements demanding decent jobs, living wages and safe workplaces. The fund supports projects that advance our fights for workers' rights, for access to public services and land rights, for peace and justice and for an end to war and violence in all its forms.

By learning from each other and sharing our experiences, all workers are stronger.

CUPE members, locals, councils, divisions and committees can all contribute to the Global Justice Fund.

Learn more about CUPE's international solidarity work, and support the Global Justice Fund, at [cupe.ca/globaljustice](https://cupe.ca/globaljustice)

La solidarité avec le mouvement syndical mondial et le soutien aux luttes de nos consœurs et confrères de l'étranger sont deux priorités du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP). La solidarité internationale nous met en contact avec des travailleurs qui partagent nos combats.

Partout dans le monde, les travailleurs sont confrontés à l'augmentation des inégalités économiques, des violations des droits syndicaux, des attaques contre les services publics et, dans certains pays, des menaces pour leur sécurité personnelle. En comprenant mieux les liens entre le travail du SCFP au Canada et son impact sur les travailleurs à l'étranger, nous renforçons nos stratégies de riposte chez nous.

La solidarité entre travailleurs est au cœur du travail du SCFP en matière de justice mondiale. Grâce à notre Fonds pour la justice mondiale, les membres du SCFP ont la possibilité de tisser des liens avec des travailleurs du monde entier. Le fonds soutient et renforce les liens avec les travailleurs et les mouvements populaires qui réclament des emplois et des salaires décentes, ainsi que des milieux de travail sécuritaires. Le Fonds pour la justice mondiale finance des projets qui font progresser la lutte pour les droits des travailleurs, l'accès aux services publics et à la terre, la paix et la justice, ainsi que l'éradication de la guerre et de la violence sous toutes ses formes.

En apprenant les uns des autres, en partageant nos expériences, nous sommes tous plus forts.

Les membres, les sections locales, les conseils, les divisions et les comités du SCFP peuvent tous contribuer au Fonds pour la justice mondiale.

Apprenez-en davantage et soutenez le Fonds pour la justice mondiale à [scfp.ca/justice-mondiale](https://scfp.ca/justice-mondiale)

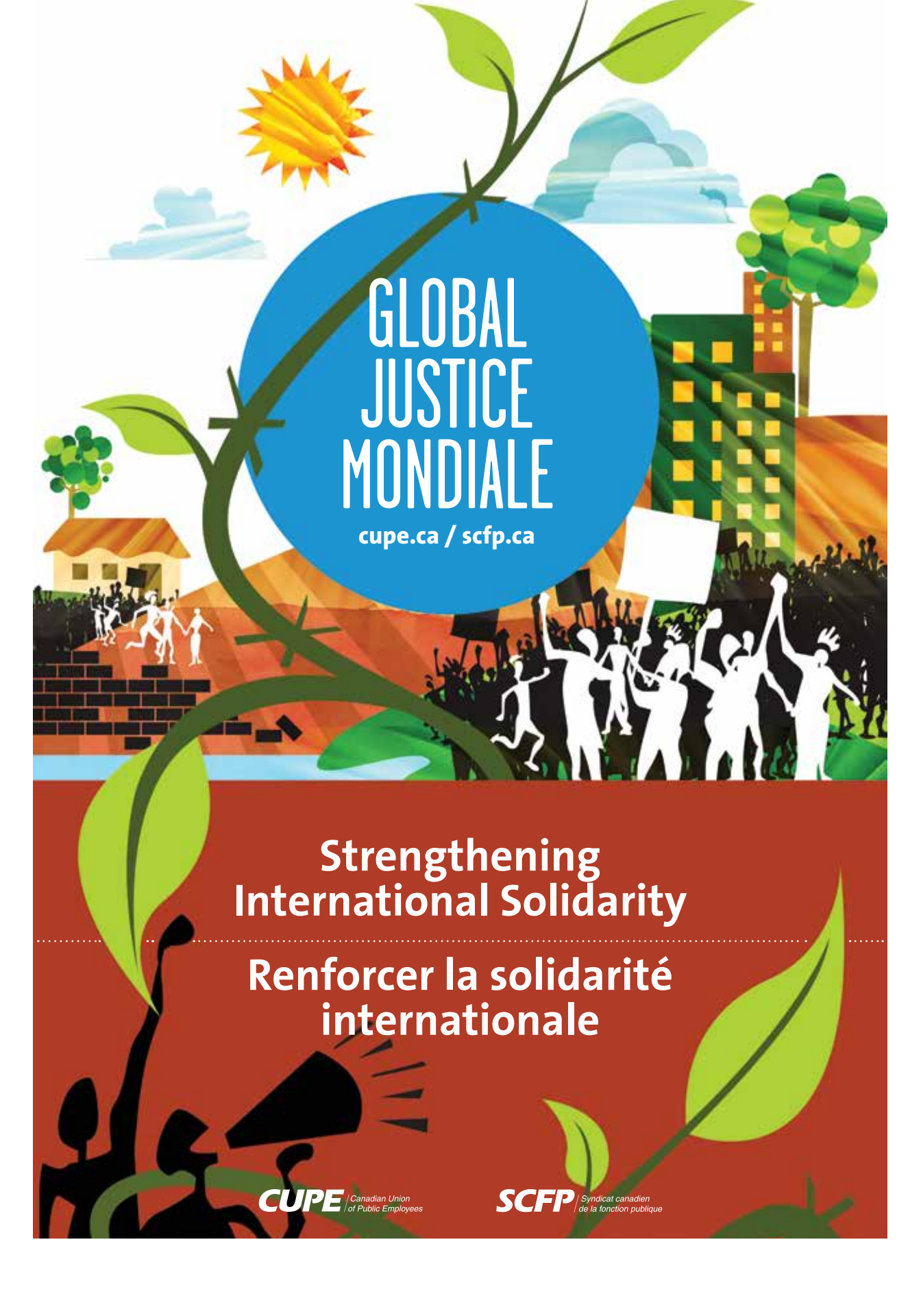
▲

**COVER PHOTO: THE OLD CITY OF HEBRON IS A MICROCOSM OF THE ISRAELI-PALESTINIAN CONFLICT, WITH ITS RELIGIOUS SIGNIFICANCE FOR BOTH MUSLIMS AND JEWS BEING A FREQUENT, VIOLENT FLASHPOINT. IMPOVERISHED BECAUSE OF THE OCCUPATION'S IMPACT ON THE LOCAL ECONOMY, WOMEN ARE FINDING ALTERNATIVE WAYS TO MAKE A LIVING, INCLUDING AS ARTISANS.**

PHOTO CREDITS: Cover photo, February, March, May, September, November, December - Ahmad Odeh. January, April, Notes - CUPE. June, July, August, October - Maritimes-Guatemala Breaking the Silence Network.

**PHOTO DE COUVERTURE : LA VIEILLE VILLE D'HÉBRON EST UN MICROCOSME DU CONFLIT ISRAËLO-PALESTINIEN, SA SIGNIFICATION RELIGIEUSE POUR LES MUSULMANS ET LES JUIFS ENFLAMMANT FRÉQUEMMENT LES ESPRITS. APPAUVRIES EN RAISON DE L'IMPACT DE L'OCCUPATION SUR L'ÉCONOMIE LOCALE, LES FEMMES TROUVENT D'AUTRES MOYENS DE GAGNER LEUR VIE, NOTAMMENT EN TRAVAILLANT COMME ARTISANES.**

CRÉDITS PHOTO : photo de couverture, février, mars, mai, septembre, novembre, décembre - Ahmad Odeh. Janvier, avril, Notes - SCFP Juin, juillet, août, octobre - Maritimes-Guatemala Breaking the Silence Network.



# GLOBAL JUSTICE MONDIALE

[cupe.ca](http://cupe.ca) / [scfp.ca](http://scfp.ca)

**Strengthening  
International Solidarity**

**Renforcer la solidarité  
internationale**

**CUPE** / Canadian Union  
of Public Employees

**SCFP** / Syndicat canadien  
de la fonction publique